οΝΗΟ ΙΟΚΟΚΟΙ ΙοΝΒοΙο ΘΥΝο

10 Λ8ΙοΙΘΣΟ 1948

Déclaration Universelle des Droits de l'Homme

Traduction en langue AMAZIGHE - Maroc

Par AZETTA AMAZIGH

+0XU0O+

 $\begin{aligned} \mathsf{N}\mathsf{N}\mathsf{\Sigma}\mathsf{Y} + \mathsf{X}_\mathsf{O} + \mathsf{S}\mathsf{R}\mathsf{X}_\mathsf{O} & \mathsf{I} \; \mathsf{S}\mathsf{N}\mathsf{N}\mathsf{O} \mathsf{N} \; \mathsf{S} \; \mathsf{I} \; \mathsf{R}\mathsf{O} \mathsf{X}_\mathsf{O} + \mathsf{Fol} \; \mathsf{I} \; \mathsf{I}$

 $+X+_0C+_0U+_1\Sigma XO X_0I+_0X_0$

Λ ΜΝΣΨ \Box OSCROI Σ LIOIRI Σ X \Box COI, \odot + \Box OΣΙ Ι + \Box COΛΛο \odot + Ι + \Box C++ο Σ CSII, ο Ξ ΛοΛ οΛ Σ ΣΝΣ \Box X \Box CoR ο \Box CoEnoi ο \Box ORοO Ι +ΛΟ Ξ ΣΣΙ Λ Ξ XΟΗοΙ Ξ ΗΧΧοΧΙ Ι Ξ ΗΧοΙ,

OO Λ ++NoNoI Σ XΛΙ XοΙ ΣΝβΝΝΣ+Ι Σ XοΛΛοΙ Υ LΙοΛΛβΟ Λ ΣЖΟ Υ 1, Σ ΧΣ ο Γ 2 ΛοΟΟΙ Γ 3 ΝΟΣ Γ 4 ΧΝΝο Γ 5 ΝΝΟ Γ 5 ΝΝΟοΓ, Γ 7 ΝΝο Γ 8 ΝΝοΟΙ ο Γ 7 + Γ 7 ΟΙοΟΙ Γ 8 ΝΟοΓ, Γ 8 ΝΝοΟΙ ο Γ 9 + Γ 9 ΝΟοΓο Γ 9 ΝΟοΓο Γ 9 ΝΟοΓο Γ 9 ΝΟοΓο Γ 9 ΝΟΟΟΙ Γ 9 ΝΟΟΟΙ

ο Γο ΧΟοΛ 2

ο Γο ΧΟοΛ 1

SO Λ SZZOI on Λ SSUS SOISASS SEEHI O LIONAON oOO+oI, IY o'XOHoI IY o'CoEnoI I +oCSO+ IY o'Ron Y SAAO SHXoI, on +x +CSO+ on IY o'Ron on onOHS, IY o'COIon IY LioOoOSCoI IY oO S++SXo ROo I SU++S.

ο Γο ΧΟο Λ 3

ο Γο ΧΟο Λ4

οΠν δοι 3Ο σχεού ον νούο σποί σοσοχί, ενό ον σχχίχο ου σοφοή ο ήχοι.

ο Γο ΧΟοΛ 5

SO Λ SZZoI o Λ SSUS oOOHSHI I oU Λ SoI, SNo +SCORO+ SX"GII NNS SOOC##SSI o Λ ASO I SHSoI.

ο Γο ΧΟο Λ 6

ΚΕ ΣΟΙ ΣΝΝΟ ΛΟΟΟ ΕΧΟΉ Ι +ΕΚΧΟ Ι ΣΕΟΙ ΙΟ ΟΧΟΉΟΙ Υ ΚΟΣΧΟ+ ΟΛΥΟΟ.

ο Γο ΧΟοΛ 7

 $\begin{array}{l} \mathsf{EX} \mathsf{A} \mathsf{Ao} \mathsf{Oo} \mathsf{I} \; \mathsf{EVA} \mathsf{Ao} \mathsf{Oo} \mathsf{ISMSXI} \; \mathsf{DD} \mathsf{Ao} \mathsf{Oo} \mathsf{ISMOH} \; \mathsf{ISAEES} \; \mathsf{ISMSXI} \; \mathsf{od} \; \mathsf{oo} \; \mathsf{oo} \mathsf{ISADS}, \\ \mathsf{HD} \mathsf{EVA} \mathsf{IV} \mathsf{Do} \mathsf{Ao} \mathsf{Oo} \mathsf{ID} \; \mathsf{EVA} \mathsf{ID} \mathsf{Do} \mathsf{ID} \mathsf{EVA} \mathsf{ID} \mathsf$

ο Γο ΧΟοΛ 8

Κ8 5οΙ ΣΝΝο ΛοΟΟ 8 $\frac{1}{2}$ Ο Η ΟΛ ΣΗ+8 Ο +ΣΙΗΧοΟΣΙ +ΣΙοΕ8ΟΣΙ ΣΥ ΣΝΝο ΚΟο 8 $\frac{1}{2}$ ΧΧΟΝ Ο ΣΗΚΟ 11Ο ΝΝΣ 5οΟ ΣΗΚο 8 $\frac{1}{2}$ ΧΝΟΧΙ.

ο Γο ΧΟο Λ9

 $\Sigma + + SKR_0O \circ \Lambda \Sigma + + \Sigma \Sigma \Sigma X SHX_0I \lor \circ \Lambda \Sigma + + SKO_0H \lor \circ \Lambda + \Sigma X X SX \Sigma_0I \circ \Sigma O \circ NSX$.

ο Γο ΧΟοΛ 10

ο Γο ΧΟοΛ 11

 $\begin{array}{l} \mathtt{SOS} + + \mathtt{SNS} \ \mathtt{SOKRSE} \ \mathtt{XX} \ \mathtt{KOo} \ \mathtt{I} \ \mathtt{Fol} \ \mathtt{oOn} \ \mathtt{SOo} \mathtt{I} \ \mathtt{Y} \ \mathtt{CISN} \ \mathtt{I} \ + \mathtt{AoOS} + \mathtt{SNSI} + \mathtt{XSO} \ + \mathtt{IXOS} + \mathtt{SI} \ \mathtt{I} \\ \mathtt{SCXoY}. \end{array}$

SO $\Sigma + + \Sigma N \Sigma \Sigma + + \Sigma_0 \Sigma \times KO_0 \mid \Sigma_0 \mid X \times Y + U \otimes O \Sigma \mid V \wedge \Sigma V \otimes O \Sigma O \Sigma_0 \wedge \Sigma O KO_0 + 0 U \otimes O \Sigma V$ $\Sigma X_0 \mid \Sigma_0 \nabla_0 \mid S \ominus K K \Sigma E \mid X \mid \Gamma \mid \Sigma_0 \wedge \Gamma \mid S \cap \Gamma \mid S \cap \Gamma \mid V \wedge \Gamma \mid S \cap \Gamma \mid$

ο Γο ΧΟοΛ 12

ο Γο ΧΟοΛ 13

 $\mathsf{KS} \; \mathsf{Sol} \; \mathsf{\LambdaoOO} \; + \mathsf{o} \mathsf{\LambdaOH} \mathsf{\Sigma} + \mathsf{I} \; \mathsf{SO} \mathsf{\SigmaKM} \; \mathsf{\Lambda} \; \mathsf{o} \mathsf{\Lambda} \; \mathsf{\SigmaO} + \mathsf{\Sigma} \; \mathsf{o} \mathsf{\Lambda} \mathsf{YoO} \; \mathsf{I} \; \mathsf{S} \mathsf{X} \mathsf{\Lambda} \mathsf{\LambdaSY} \; \mathsf{IIO} \; \mathsf{Y} \; \mathsf{\SigmaUS} + + \mathsf{o} \; \mathsf{I} \; \mathsf{SUoIK}.$

ο Γο ΧΟοΛ 14

SO S++SHR0 SXOH on S Hollo SECSNNOLOHON on SONOOS XH SORRSE SOO+oliyn +SY0HOSHSI NNS SO SOOSCROLN SH+6Oln SCIX0511+E++0 SESII.

ο Γο ΧΟοΛ 15

Κε Σοι ΣΝΝο ΛοΟΟ εχΟΗ Ι +ΙοΕεΙ+ ΙΙΟ.

SO ΣΧΟΌο οΛ Σ++UοΚΚοΟ SΧΟΗ I +ΙοΕSI+ IYΛ UοΙΙο ΣΟοΙ ο +Ο ΣΟΙΗΝ.

ο Γο ΧΟοΛ 16

ΣΝΝο SXOΗ ΛοΟ SOXοX Λ + Γ + Γ Ο+ Γ SXEX Λ ΣSOOol, οΛ + + ΣΦΝΙ ΟΚΟΙ + Γ ΟΝΟ ΕΝΟ ΣΝΝο ΚΟο Γ SXOHοΙ ΟΗ ΣΧΟΗΟΙ ΟΗΟΙ ΓΕΙ ΙΗ Χ ΘΕΕΣ ΙΙΟΙ

SO Σ++ΣΝΣ ΝΣ++ΣΦοΝ ΨοΟ ΣΨ ΣΟο SOΧοΧ Λ +ΕΨοΟ+ Λ SO ΣΧΣ ΗΝΝοΟΙ ΘΧΧΣΧ.

 $\Sigma \coprod M \circ \Lambda \Sigma \circ M \circ O \mid X + \coprod I \circ \circ \Lambda + X + S M X \Sigma \mid +$, $\mid \mid + \circ \mid \circ \Lambda \circ \Lambda \circ X \circ \mid + \circ \circ \Sigma M \circ \mid \sqcup \circ \Gamma \circ \mid$.

ο Γο ΧΟοΛ 17

ΚΟ ΣΟΙ ΣΝΝΟ ΛΟΟΟ ΟΧΟΉ Ι +ΣΝΣ+ ΟΛ ΣΣΝΣ Σ ΠΟΝ ΙΙΟ ΙΗ Λ ΠΣΣΣΟΕ.

SO $\Sigma X_0 O O_0 \circ \Lambda + + S R_0 O + \Sigma N \Sigma + I \circ U \Lambda \Sigma_0 I$.

ο Γο ΧΟοΛ 18

RS SοΙ SΗΝο ΛοΟΟ SΧΟΗ Ι X +ΛΟΗΣ+ Ι SΟΙΙΣΙΧΕ Λ +SΙ +οΙΙοS+, Λ +SΙ SΟΧΛ ΥΣΗΝο SΧΟΗ οΛ SΟΙΗ οΟXΥΙΙΟ, YΣΗΝΣ ΛοΟΟ οΙΛ SΧΟΗ Ι +ΙΙΙΙΣ+ +οΙΗΟS+ O XΟο XΟο+ οΙο XΟΟ.

ο Γο ΧΟοΛ 19

ο Γο ΧΟοΛ 20

 $\begin{array}{l} \mathsf{KS} \; \mathsf{Sol} \; \mathsf{\LambdaoOO} \; +_{\mathsf{o}} \mathsf{\LambdaOH} \mathsf{\Sigma} \mathsf{\Sigma} \mathsf{\Sigma} \mathsf{I} \; \mathsf{I} \; +_{\mathsf{O}} \mathsf{CSIS} \; \mathsf{\Lambda} \; +_{\mathsf{\Sigma}} \mathsf{I} \; \mathsf{SCSI}, \; \mathsf{\Lambda} \; +_{\mathsf{\Sigma}} \mathsf{I} \; +_{\mathsf{C}} \mathsf{CSIS} \mathsf{I} \; +_{\mathsf{o}} \mathsf{IXO_{o}} \mathsf{LI} +_{\mathsf{o}} \mathsf{IXO_{o}} \mathsf{LI} +_{\mathsf{o}} \mathsf{IXO_{o}} \mathsf{II} +_{\mathsf{o}} \mathsf{IXO_{o}}$

SO SXEOQ $\lambda++$ 0 Folon SOXXXX II Folon SRCC O RO0 I +COCSI+.

οΓοΧΟοΛ 21

RS ΣοΙ ΣΝΝο ΛοΟΘ οЖΟΉ οΉοΛ οΛ ΣΘ+Σ Λ οΛ ΣΘΕΛΣο R ΣΘ+οΣΙ, οΟ ΣΘΛΟΉΣ οΠΛ Θ ΣΧΟΉοΙ ΣΥΟΣΕΙ Λ ΣΘΟ+οΙ.

 \mathbb{Z} Sol Suno Voos Smoh ov soligos \mathbb{Z} +equipos \mathbb{Z} on the first soligibility \mathbb{Z} on the first soligibility \mathbb{Z} on the first solicity \mathbb{Z} on \mathbb{Z} on \mathbb{Z} on \mathbb{Z} one solicity \mathbb{Z} on \mathbb{Z} one solicity \mathbb{Z} one solic

ο Γο ΧΟοΛ 22

ο Γο ΧΟοΛ 23

 $\begin{aligned} & \mathsf{KS} \; \mathsf{SoI} \; \mathsf{\Sigma} \mathsf{NNo} \; \mathsf{AoOO} \; \mathsf{S} \mathsf{XOH} \; \mathsf{I} \; +_{\mathsf{o}} \mathsf{USO} \mathsf{\Sigma}, \; \mathsf{A} \; + \mathsf{AOH} \mathsf{\Sigma} + \mathsf{I} \; \mathsf{SO} +_{\mathsf{o}} \mathsf{\Sigma} \; \mathsf{I} \; +_{\mathsf{o}} \mathsf{USO} \mathsf{\Sigma} \; \mathsf{IIO}, \; \mathsf{X} \; + \mathsf{Ho} \mathsf{A} \mathsf{\Sigma} \mathsf{U} \mathsf{\Sigma} \mathsf{I} \\ & + \mathsf{\Sigma} \mathsf{XOH} \; \mathsf{o} \; \mathsf{ISI} \; \mathsf{A} \; \mathsf{A} \; \mathsf{SOOo} \; \mathsf{I} \; \mathsf{\Sigma} \; + \mathsf{USO} \mathsf{\Sigma} \; \mathsf{I} \; \mathsf{SHOo} \mathsf{X} \; \mathsf{EXoN} \; \mathsf{I} \; + \mathsf{XSH} \; \mathsf{\Sigma}. \end{aligned}$

ΧΟΘΙΣΙΝΟ ΛΟΟΟ ΕΧΟΗ Ι ΕΓΧΣΛΛΣ Η ΗΥΟΟΛ Ι ΗΠΠΒΟΣ.

ΚΟ ΣΟΙ ΣΟΙΙΟΟΟΙ ΛΟΟΟ «ΧΟΗ ΟΛ ΣΟΕΉ +ΣΨΟΟΛ ΙΙΟ ΣΧΟΗΙ Λ ΣΟΟΙ ΙΙΟ ΟΣ ΣΣΚΚΣΙ,

R8 SοΙ ΣΝΝο ΛοΟΟ 8ΧΟΧΟΚΟ Ι <math> ΥΛ ο Λ ΣΝΣ Λ ΣΙΓ <math> ΣΝΝο ο Λ ο Λ ΣΝΣ <math> ΣΚΕΕΣ ΣΙΟ <math> ΣΟΛο ΣΟΝΟ ΣΟΝΟ

ο Γο ΧΟοΛ 24

ο Γο ΧΟοΛ 25

 $R8 \ Sol \ ΛoOO \ o MOH \ I \ SOUΣO \ I +8ΛO+ \ oO \ Λ \ SSOol \ Σ +Λ8ΟΣ \ IIO, Λ +8ΕO+ \ IIO \ Λ +ΣI + LIo \ IIO, Ο \ SO++o \ Γ +ΣI + L++Co, Λ \ ΣΛΟ8ΓΙ Λ + ΜΛ8Ψ+ Λ \ ΣΛΣμοι Λ + Io H8+ΣΙ + ΣIo C8+ΣΙ \ ΣΝοΖΖΙ, ΛοΟΟ \ o MOH \ I + Io H8+ \ ΕΧ \ ΣΧο \ o ΕΧ8Η \ IΨ \ o C8ΕΣΙ \ ΙΨ \ o ΚΚ8CΕ \ IΨ \ LΣΙ + ΛΓοΝ+ \ IΨ +8ΘΟ \ IΨ, Χ \ ΣΘ8ΟΟΙ \ IIΣΕΙ, +ΣΜΝΣ \ I \ ΣΕοΘΟΙ \ I +8ΛΟ+ \ SO \ ΣΕSΙ Λ +ΣΟΣ+ \ IIO.$

οΛ ΣΣΝΣ ΛοΟ +οXXI+ Λ ΣΙΙοΟ 5οΙ 8ΗΟοX οΙοΕ8Ι οΛοΙΟοΙ 8ΟΛΛ8Ν ΛΛ +ΙΣXΣ 5ΟΟοΟΙ 1ΟΟΙ 1ΟΙ 1ΟΟΙ 1ΟΙ 1ΟΟΙ 1ΟΟΙ 1ΟΙ 1ΟΙ 1ΟΙ 1ΟΟΙ 1ΟΙ 1ΟΟΙ 1ΟΙ 1

ο Γο ΧΟοΛ 26

 $\circ OXC\Sigma \Sigma N \circ C \circ O \circ \Lambda \Sigma II \circ N \circ \Theta S + N S I \sqcup S \Lambda C \circ o I \circ HX \circ I \Lambda + \Lambda S O \Sigma I S \sqcup C C O I \Sigma X O H \circ III I$ $S HX \circ I \Lambda + \Lambda O H \Sigma \Sigma \Sigma I + \Sigma H X X \circ X \Sigma I. \Sigma N \circ C \circ \Lambda \Sigma H X + \circ \Psi E H + \Sigma + \Sigma \Lambda \Lambda S K N \circ \Lambda S C O \Lambda I X O I$ $+ C + + \circ \Lambda \Sigma X O \circ U I I + X S Q \Sigma \Lambda S O X \Lambda \Lambda S O X C I \Sigma C S O O S + I I + C + + \circ \Sigma C S II \Lambda C \circ \circ \Lambda + \Sigma N \Sigma$

 $+I_{o}XO\Sigma+.$

IOI OLOO+ Z ZOY+ I LIOIO 12+0 Λ 0 IOIUO Z O Λ 8 COUX30 HOX8 ONNZ

o**Γ**o**ΧΟ**o**Λ** 27

RS SοΙ ΣΝΝο ΛοΟΟ SΧΟΧοΛ SοΜοΛ SοΜοΛ ΛΟΗ ΜΟΟΙ Μ

ο Γο ΧΟοΛ 28

ο Γο ΧΟοΛ 29

 \circ Ο ΙΙ Σ++Λ\$И \$ΗΧοΙ Ο ΣΌΓΟ \circ Η ИИΣ ΣИИ \circ Ι Χ \$ΟИΧΙ Ч +ΣЖΣ ИИΣЧ \circ Γ ΣΟΟΙΗ \circ ΙΟ ΣΧΟΗ \circ Ι Α +ΛΟΗΣΓΣΙ \circ Η \circ Λ \circ Λ ΧΣΛΛΙ+ +Γ \circ ΟΟ \circ ΓΣΙ +ΣΧΛ\$Λ \circ ΙΣΙ Λ +ΓΟΓΟ+ Χ \circ Ι \circ Γ\$Ι \circ ΛΣΓ\$Γ \circ Ο \circ ΕΣ.

ΨΣΚΙΙο Κο ΧοΙ+ +ΨοΠΘΣΠΣΙ SO Λ ΣΕΙΣΟΙ οΛ ΕΓΘΚΟΟΙ ΣΧΟΗΟΙ οΛ ΕΙΣΛ Ι ΣΠ++οΘΙ Λ ΣΕΙΧοΣΙ Ι +Ε++ο ΣΕSΙΙ.

ο Γο ΧΟοΛ 30

SO Suns h sing son voo i seqso ofon on soch sono holds in soon in sense shall on the soon of soon of sense has some that in soon in sense has soon the soon the soon in sense has soon the soon the soon in sense has soon the sense has soon the soo

 $\Sigma++OXXOHOI\Lambda+\LambdaOH\SigmaINNS\Lambda\SigmaUZUZUZUSON.$